Türkçe (esas metin / prevails)	English (translation)
RegPEX KATILIM SÖZLEŞMESİ — EK-6: KİŞİSEL VERİLERİN KORUNMASI	**RegPEX PARTICIPATION AGREEMENT — ANNEX-6: PROTECTION OF PERSONAL DATA**
Sürüm: v2.3 · **Sürüm tarihi:** 19.10.2026 · **Yürürlük:** Katılım Sözleşmesi'nin imza tarihi	**Version:** v2.3 · **Version date:** 19.10.2026 · **Entry into force:** on the date of signature of the Participation Agreement
Dil: İşbu belge iki dillidir: sol sütun Türkçe asıl metin, sağ sütun İngilizce çevirisidir (tek belge, tek imza). Yorum ve uygulamada **Türkçe metin esastır**; çelişki hâlinde Türkçe metin üstündür.	**Language:** This document is bilingual: the left column is the Turkish original and the right column is its English translation (one document, one signature). In interpretation and application **the Turkish text prevails**; in case of conflict the Turkish text governs.
İşbu ek, RegPEX Katılım Sözleşmesi Madde 13'ün ekidir ve Sözleşme ile birlikte yorumlanır.	This annex is an annex to Article 13 of the RegPEX Participation Agreement and is interpreted together with the Agreement.
Dayanak: 6698 sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu (KVKK) m.3, m.4, m.5, m.9, m.10, m.11, m.12; EHS Kişisel Verilerin İşlenmesi ve Gizliliğin Korunması Yönetmeliği; Elektronik Haberleşme Sektörüne İlişkin Tüketici Hakları Yönetmeliği (RG 28/10/2017-30224; değişik RG 18/01/2022-31723).	**Basis:** Law No. 6698 on the Protection of Personal Data (KVKK) Art. 3, 4, 5, 9, 10, 11, 12; the Regulation on the Processing of Personal Data and the Protection of Privacy in the Electronic Communications Sector; the Regulation on Consumer Rights in the Electronic Communications Sector (OG 28/10/2017-30224; amended OG 18/01/2022-31723).
1. Kapsam ve rol ayrımı	**1. Scope and allocation of roles**
1.1. **KATILIMCI tüzel kişidir; tüzel kişi verisi KVKK kapsamı dışındadır.** Ancak KATILIMCI'yı temsil eden veya teknik/idari irtibat noktası olan **gerçek kişilerin** kişisel verileri işlenir. İşbu Ek yalnızca bu gerçek kişi verilerini konu alır.	1.1. **The PARTICIPANT is a legal entity; data of legal entities is outside the scope of the KVKK.** However, the personal data of the **natural persons** who represent the PARTICIPANT or who are its technical/administrative contact points is processed. This Annex concerns only the data of these natural persons.
1.2. **Rol ayrımı:**	1.2. **Allocation of roles:**

Türkçe (esas metin / prevails)	English (translation)
• **Veri sorumlusu:** 3C1B (İŞLETMECİ). RegPEX katılım ilişkisinin yürütülmesi, faturalandırma ve mevzuat yükümlülükleri kapsamında işleme amaç ve vasıtalarını 3C1B belirler. • **İlgili kişi:** KATILIMCI'nın bildirdiği yetkili imza sahibi, teknik irtibat kişisi ve NOC irtibat kişisi. • KATILIMCI, bu kişileri işbu işleme konusunda **bilgilendirmekle** ve kendisinin veri sorumlusu sıfatıyla gerekli aydınlatmayı yapmakla yükümlüdür.	• **Data controller:** 3C1B (the OPERATOR). 3C1B determines the purposes and means of processing in the conduct of the RegPEX participation relationship, for invoicing and for its statutory obligations. • **Data subject:** the authorized signatory, the technical contact person and the NOC contact person notified by the PARTICIPANT. • The PARTICIPANT is obliged to **inform** these persons about this processing and, as a data controller in its own right, to provide the necessary notice to them.
1.3. Bu ilişkide 3C1B, KATILIMCI adına veri **işleyen** sıfatıyla hareket etmez; kendi amaçları için veri sorumlusudur.	1.3. In this relationship 3C1B does not act as a data **processor** on behalf of the PARTICIPANT; it is the data controller for its own purposes.
1.4. **Veri işleyenler.** 3C1B'nin işleme faaliyetinde kendi adına hizmet aldığı üçüncü kişiler (POP/veri merkezi operatörleri, ödeme/faturalama hizmet sağlayıcıları vb.) KVKK anlamında **veri işleyen** olabilir. 3C1B, bu taraflarla KVKK m.12 kapsamında, verilerin yalnızca talimat doğrultusunda işlenmesini ve uygun güvenlik tedbirlerini güvence altına alan yazılı düzenlemeler yapar. Veri işleyenler listesi ve rolleri işleme envanterinde tutulur.	1.4. **Data processors.** Third parties from which 3C1B receives services on its own behalf in its processing activity (POP/data centre operators, payment/invoicing service providers, etc.) may be **data processors** within the meaning of the KVKK. With these parties 3C1B enters into written arrangements under KVKK Art. 12 that ensure that data is processed only on instructions and that appropriate security measures are in place. The list of data processors and their roles is kept in the processing inventory.
1.5. **RegPEX = 3C1B.** Veri sorumlusu her hâlükârda **3C1B Telekomünikasyon A.Ş.'dir**; "RegPEX" ibaresi bir marka olup ayrı bir veri sorumlusu değildir (Ana Sözleşme Madde 1.2).	1.5. **RegPEX = 3C1B.** In every case the data controller is **3C1B Telekomünikasyon A.Ş.**; the term "RegPEX" is a trademark and not a separate data controller (main Agreement Article 1.2).

Türkçe (esas metin / prevails)	English (translation)

2. İşlenen kişisel veri kategorileri

Kategori	Veri	Kaynak
Kimlik	Ad, soyad; **yurt içi KATILIMCI yetkilisinde** T.C. Kimlik No	Başvuru / imza
İletişim	Kurumsal e-posta, telefon	Başvuru ve üyelik kayıtları
Operasyonel irtibat	NOC iletişim noktası, teknik irtibat kişisi bilgisi	Ek-2.1
İşlem güvenliği	Yetkili işlem/onay kayıtları, imza kaydı	Sözleşme süreci

2. Categories of personal data processed

Category	Data	Source
Identity	Name, surname; **for the authorized signatory of a domestic PARTICIPANT**, the T.C. Identity Number	Application / signature
Contact	Corporate e-mail, telephone	Application and membership records
Operational contact	NOC contact point, technical contact person details	Annex-2.1
Transaction security	Records of authorized transactions/approvals, signature record	Contract process

Yabancı KATILIMCI yetkilisi için T.C. Kimlik No işlenmez; kimlik doğrulaması pasaport veya kurumsal yetki belgesi üzerinden yürütülür.

For the authorized signatory of a foreign PARTICIPANT the T.C. Identity Number is not processed; identity is verified by passport or a corporate authority document.

2.5. **Trafik ölçüm verisi (amaçla sınırlı).** İŞLETMECİ, RegPEX platformunda trafik ölçümünü yalnızca **platform/katılımcı güvenliği (IP spoofing, DDoS engelleme)**, **toplam trafik grafik/istatistikleri** ve **tanımlı hızın uygulanmasının ve bağlantı kaydının doğrulanması** (Ek-4.6) amacıyla, **port/akış düzeyinde toplam** olarak yapar; ayrıca **kullanım sınırı incelemesi** (Ek-2.7) için örneklenmiş akış verisinin (sFlow) yalnız başlık alanlarını kullanır (Ana Sözleşme Madde 3.4(a)–(d)). sFlow başlıklarındaki IP adresleri kişisel veri niteliği taşıyabilir; bu veriler **KVKK m.5/2-(f) meşru menfaat** kapsamında, yalnız inceleme ve güvenlik amacıyla işlenir ve ham örnekler on dört (14) gün, özetler doksan (90) gün saklanır (Ek-2.7(d)). Bu ölçüm bireysel son kullanıcıları hedeflemez ve saklama amaçlı toplanmaz. Bir güvenlik olayında istisnaen kimliklenebilir bir veriye (örn. bir IP adresi) dokunulması hâlinde işleme **KVKK m.5/2-(f) meşru menfaat** hukuki sebebine dayanır ve yalnızca güvenlik amacıyla, gerekli süreyle sınırlıdır. İŞLETMECİ bu kapsamda bir içerik/trafik **loglama yükümlüsü değildir**.

2.5. **Traffic measurement data (limited by purpose).** On the RegPEX platform the OPERATOR measures traffic only for **platform/participant security (blocking IP spoofing, DDoS)**, **aggregate traffic graphs/statistics** and **verification of the application of the configured speed and of the connection record** (Annex-4.6), as **aggregate data at port/flow level**; in addition, for the **review of the use limitation** (Annex-2.7) it uses only the header fields of sampled flow data (sFlow) (main Agreement Article 3.4(a)–(d)). IP addresses in sFlow headers may constitute personal data; this data is processed under the **legitimate interest of KVKK Art. 5/2-(f)**, solely for review and security purposes, and raw samples are retained for fourteen (14) days and summaries for ninety (90) days (Annex-2.7(d)). This measurement does not target individual end users and is not collected for retention. Where, exceptionally, identifiable data (e.g. an IP address) is touched in a security incident, the processing rests on the legal ground of **legitimate interest under KVKK Art. 5/2-(f)** and is limited to security purposes and to the necessary

Türkçe (esas metin / prevails)	English (translation)
	period. The OPERATOR is **not under an obligation to log** content/traffic in this respect.
2.6. **T.C. Kimlik No — özel kural.** T.C. Kimlik No yalnızca **yurt içi KATILIMCI yetkilisinin kimlik doğrulaması** ve mevzuat gereği BTK bildirimlerinde zorunlu olduğu ölçüde işlenir (hukuki sebep: KVKK m.5/2-(a)/(ç), Madde 3). İşlenmesi bu amaçla **sınırlıdır**; asgari yetki ilkesiyle yalnız yetkili personel erişebilir (rol bazlı erişim denetimi ve erişim izi) ve §5'teki saklama süresine tabidir. Yabancı KATILIMCI yetkilisinde T.C. Kimlik No işlenmez.	2.6. **T.C. Identity Number — special rule.** The T.C. Identity Number is processed only to the extent it is **necessary for verifying the identity of the authorized signatory of a domestic PARTICIPANT** and for notifications to the BTK required by legislation (legal ground: KVKK Art. 5/2-(a)/(ç), Section 3). Its processing is **limited** to this purpose; under the principle of least privilege only authorized personnel may access it (role-based access control and access trail) and it is subject to the retention period in §5. For the authorized signatory of a foreign PARTICIPANT the T.C. Identity Number is not processed.

Türkçe (esas metin / prevails)	English (translation)

3. İşleme amaçları ve hukuki sebepler

Amaç	Hukuki sebep (KVKK m.5/2)
Katılım sözleşmesinin kurulması ve ifası	(c) sözleşmenin kurulması/ifası için gereklilik
BTK'ya sözleşme sunumu ve arabağlantı bildirimleri (Ana Sözleşme m.11)	(a) kanunlarda açıkça öngörülme / (ç) hukuki yükümlülük
Faturalandırma	(c) sözleşmenin ifası
Operasyonel iletişim, arıza/güvenlik yönetimi	(f) meşru menfaat
Kullanım sınırı incelemesi (Ana Sözleşme m.3.4(d), Ek-2.7(d)): örneklenmiş akış (sFlow) başlıklarındaki IP adresleri; yalnız inceleme/güvenlik, ham örnek 14 gün, özet 90 gün	(f) meşru menfaat

3.1. İşleme, KVKK m.4'teki ilkelere (hukuka uygunluk, doğruluk, belirli-açık-meşru amaç, ölçülülük, sınırlı süre) uygun yürütülür. Açık rıza, yukarıdaki hukuki sebepler işlemeyi karşıladığından **kural olarak aranmaz**; ayrı bir amaç doğarsa ayrıca değerlendirilir.

3. Purposes of processing and legal grounds

Purpose	Legal ground (KVKK Art. 5/2)
Establishment and performance of the participation agreement	(c) necessity for the establishment/performance of a contract
Submission of the agreement to the BTK and interconnection notifications (main Agreement Art. 11)	(a) expressly provided for by law / (ç) legal obligation
Invoicing	(c) performance of the contract
Operational communication, fault/security management	(f) legitimate interest
Review of the use limitation (main Agreement Art. 3.4(d), Annex-2.7(d)): IP addresses in sampled flow (sFlow) headers; solely for review/security, raw samples 14 days, summaries 90 days	(f) legitimate interest

3.1. Processing is carried out in accordance with the principles in KVKK Art. 4 (lawfulness, accuracy, specified-explicit-legitimate purpose, proportionality, limited retention). As the legal grounds above cover the processing, explicit consent is **as a rule not sought**; if a separate purpose arises, it is assessed separately.

4. Aktarım

4.1. **BTK'ya aktarım.** İlgili kişi verileri, arabağlantı mevzuatı (Erişim ve Arabağlantı Yönetmeliği m.19) ve — uygulanabildiği ölçüde — BTK abone/bildirim yükümlülükleri gereği Kuruma aktarılabilir. Hukuki sebep: kanuni yükümlülük (m.5/2-a/ç, m.8).

4. Transfers

4.1. **Transfer to the BTK.** The data of data subjects may be transferred to the Authority under the interconnection legislation (Access and Interconnection Regulation Art. 19) and, to the extent applicable, the BTK subscriber/notification obligations. Legal ground: statutory obligation (Art. 5/2-a/ç, Art. 8).

Türkçe (esas metin / prevails)	English (translation)
4.2. **Yurt dışı aktarım.** Bir yurt dışı aktarım söz konusu olduğunda (özellikle yabancı KATILIMCI'nın yetkili/teknik kişileri; ayrıca PeeringDB/route server gibi sınır ötesi bileşenler), aktarım KVKK m.9 çerçevesinde ve ancak **uygun güvencelerden biri** sağlanarak yapılır: • **standart sözleşme** (Kurul tarafından ilan edilen standart sözleşme; imzalanmasından itibaren **beş (5) iş günü** içinde 3C1B tarafından Kurula bildirilir), • **bağlayıcı şirket kuralları (BŞK)**, • veya somut olayda uygulanabilen diğer güvence/istisna (KVKK m.9).	4.2. **Transfer abroad.** Where a transfer abroad is involved (in particular the authorized/technical persons of a foreign PARTICIPANT; also cross-border components such as PeeringDB/route server), the transfer is made within the framework of KVKK Art. 9 and only once **one of the appropriate safeguards** is in place: • the **standard contract** (the standard contract announced by the Board; notified to the Board by 3C1B within **five (5) business days** of its signature), • **binding corporate rules (BCR)**, • or another safeguard/exception applicable in the specific case (KVKK Art. 9).
Bildirim yükümlülüğünü 3C1B (veri sorumlusu) yerine getirir. Aktarımın hukuki temeli ve güvence mekanizması işleme envanterinde belgelenir. "Yabancı üye olması" tek başına aktarım ölçütü değildir; ölçüt, verinin fiilen yurt dışına aktarılıp aktarılmadığıdır.	3C1B (the data controller) performs the notification obligation. The legal basis of the transfer and the safeguard mechanism are documented in the processing inventory. Being a "foreign member" is not in itself the criterion for a transfer; the criterion is whether the data is actually transferred abroad.
4.3. Bunun dışında, mevzuatın zorunlu kıldığı hâller (yargı/idari merci talebi) saklı kalmak üzere, veriler üçüncü kişilere aktarılmaz.	4.3. Subject to cases mandated by legislation (requests of judicial/administrative authorities), data is not transferred to third parties otherwise.
5. Saklama süresi	**5. Retention period**
5.1. **BTK bildirim kaydı olarak işlenen veriler**, ilgili elektronik haberleşme/abonelik mevzuatının öngördüğü saklama süresine tabidir ve **mevzuatta öngörülen süre boyunca (BTK abonelik/arabağlantı kaydı kategorisinde) saklanır**. Bu süre içinde iletilen silme talepleri, yasal saklama yükümlülüğü nedeniyle kayda **erişimin kısıtlanması** yoluyla karşılanır (rol bazlı yetki + erişim kaydı).	5.1. **Data processed as a BTK notification record** is subject to the retention period prescribed by the relevant electronic communications/subscription legislation and is **retained for the period prescribed by legislation (in the BTK subscription/interconnection record category)**. Erasure requests received within this period are met by **restricting access** to the record because of the statutory retention obligation (role-based authority + access log).
5.2. Saklama süreleri, ilgili mevzuatta öngörülen sürelerden kısa olmamak üzere belirlenir. Abonelik ve sözleşme kayıtları, abonelik süresince ve abonelik sona erdikten sonra 30 yıl saklanır (BTK Tüketici Hakları Yönetmeliği m.7/7).	5.2. Retention periods are set so as not to be shorter than the periods prescribed in the relevant legislation. Subscription and contract records are retained for the duration of the subscription and for 30 years after the subscription ends (BTK Consumer Rights Regulation Art. 7/7).

Türkçe (esas metin / prevails)	English (translation)
6. İlgili kişi hakları (KVKK m.11)	**6. Rights of the data subject (KVKK Art. 11)**
6.1. İlgili kişi; verisinin işlenip işlenmediğini öğrenme; işlenmişse bilgi talep etme; işlenme amacını ve amaca uygun kullanılıp kullanılmadığını öğrenme; yurt içinde veya yurt dışında aktarıldığı üçüncü kişileri bilme; eksik veya yanlış işlenmişse düzeltilmesini isteme; KVKK m.7'deki şartlar çerçevesinde silinmesini veya yok edilmesini isteme; düzeltme, silme ve yok etme işlemlerinin verinin aktarıldığı üçüncü kişilere bildirilmesini isteme; münhasıran otomatik sistemlerle analiz edilmesi suretiyle aleyhine bir sonuç doğmasına itiraz etme; kanuna aykırı işleme sebebiyle zarara uğraması hâlinde zararın giderilmesini talep etme haklarına sahiptir (KVKK m.11).	6.1. The data subject has the rights to learn whether personal data is processed; to request information if it has been processed; to learn the purpose of processing and whether it is used in accordance with that purpose; to know the third persons in Türkiye or abroad to whom the data is transferred; to request correction if the data is incomplete or inaccurate; to request erasure or destruction under the conditions in KVKK Art. 7; to request that the correction, erasure and destruction operations be notified to the third persons to whom the data has been transferred; to object to a result against the data subject arising from analysis exclusively by automated systems; and to claim compensation for damage suffered due to unlawful processing (KVKK Art. 11).
6.2. Talepler 3C1B'nin ilan ettiği veri sorumlusu başvuru kanalından yapılır ve **mevzuatta öngörülen süre içinde** yanıtlanır. **Mevzuat gereği saklanması zorunlu kayıtlarda** silme talebi karşılanamaz; bu durumda erişim kısıtlama uygulanır ve ilgili kişiye gerekçesiyle bildirilir (5.1).	6.2. Requests are made through the data controller application channel announced by 3C1B and are answered **within the period prescribed by legislation**. An erasure request cannot be met for **records that must be retained under legislation**; in that case access restriction is applied and the data subject is informed with reasons (5.1).
7. Veri güvenliği	**7. Data security**
7.1. 3C1B, KVKK m.12 kapsamında verilerin hukuka aykırı işlenmesini ve erişimini önlemek için teknik ve idari tedbirleri (RBAC, erişim audit, şifreleme/asgari yetki) alır. Veri ihlali hâlinde bildirim zinciri işletilir: ihlalin öğrenildiği tarihten itibaren **en geç yetmiş iki (72) saat** içinde **Kişisel Verileri Koruma Kurulu'na** ve makul olan en kısa sürede etkilenen **ilgili kişilere** bildirim yapılır (KVKK m.12/5 ve Kurul kararları uyarınca).	7.1. Under KVKK Art. 12, 3C1B takes technical and administrative measures (RBAC, access audit, encryption/least privilege) to prevent unlawful processing of and access to data. In the event of a data breach the notification chain is operated: notification is made to the **Personal Data Protection Board within seventy-two (72) hours at the latest** from the date the breach became known, and to the affected **data subjects** as soon as reasonably possible (under KVKK Art. 12/5 and Board decisions).
8. Aydınlatma	**8. Notice**
8.1. İşbu Ek, 3C1B'nin ilgili kişilere yönelik **aydınlatma yükümlülüğünün** (KVKK m.10) yerini tutmaz; 3C1B, ayrı bir aydınlatma metnini yetkili/teknik irtibat kişilerine	8.1. This Annex does not replace 3C1B's **notice obligation** (KVKK Art. 10) towards data subjects; 3C1B makes a separate privacy notice accessible to the

Türkçe (esas metin / prevails)	English (translation)
erişilebilir kılar. KATILIMCI, kendi personeli olan bu kişileri işlemeye ilişkin bilgilendirir.	authorized/technical contact persons. The PARTICIPANT informs these persons, who are its own personnel, about the processing.
İlgili belgeler: RegPEX Katılım Sözleşmesi (Madde 11 — Kuruma sunum, Madde 13 — kişisel verilerin korunması) ve Ek-7 Ticari Sır Beyanı.	**Related documents:** RegPEX Participation Agreement (Article 11 — submission to the Authority, Article 13 — protection of personal data) and Annex-7 Trade Secret Declaration.

İMZA

Bu imza, işbu belgenin Türkçe ve İngilizce sütunlarının tamamını kapsar; ayrıca imza gerekmez. **Türkçe metin esastır.**

	İŞLETMECİ (3C1B)	KATILIMCI
Unvan	3C1B Telekomünikasyon ve İnternet Hizmetleri Sanayi ve Ticaret A.Ş.	.....
Yetkili ad, soyad	Cenk Hasan Keylan	.....
Yetkili sıfatı	Genel Müdür	.....
Tarih	.....	.....
İmza / kaşe		

SIGNATURE

This signature covers the whole of this document, both the Turkish and the English columns; no separate signature is required. **The Turkish text prevails.**

	OPERATOR (3C1B)	PARTICIPANT
Company name	3C1B Telekomünikasyon ve İnternet Hizmetleri Sanayi ve Ticaret A.Ş.	.....
Authorized signatory (name)	Cenk Hasan Keylan	.....
Title	General Manager	.....
Date	.....	.....
Signature / stamp		